

Протокол

№

гр. София, 25.11.2019 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 48 състав,
в публично заседание на 25.11.2019 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калина Пецова

при участието на секретаря Евгения Стоичкова, като разгледа дело номер **7511** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11,00 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. Г. Х. – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, не се представлява.

ОТВЕТНИКЪТ НАЧАЛНИКА НА ЗАТВОРА С. – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, се представлява от юрк. М. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАКАЗАНИЯТА – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, се представлява от юрк. В. с пълномощно от днес.

СВИДЕТЕЛ Ю. М. – се явява в залата.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че страните са редовно уведомени, и не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че делото е отложено за разглеждане в днешното съдебно заседание, с оглед допуснат до разпит един свидетел.

ДОКЛАДВА постъпила на 07.11.2019 г. докладна записка от инсп. Ю. М..

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към снемане самоличността на свидетеля:

Инспектор Ю. М. 50 год. без дела и родство със страните.

Съдът върна личната карта на свидетеля.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 от НК. Обеща да каже истината.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: За периода от 2010-2015 г. лишените от свобода от чужда делегация, които са настанявани в 1 група в Затвора-С., ползвали ли са се от всички други права обосновани в закона, от които са се ползвали лишените от свобода. Ползвали ли са се от правото да се хранят три пъти дневно, да се ползва баня веднъж или два пъти седмично, дали са се ползвали от правото на престой на открито, от правото на телефонни обаждания и др.

СВИДЕТЕЛЯТ: Да, ползвали са се.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Като инспектор на лишените от свобода от 1 група, вие имавте ли бърз достъп до досиетата на лишените от свобода които изтърпяват наказанията си в Затвора-С.?

СВИДЕТЕЛЯТ: Тези които изтърпяват присъдите в Затвора-С., да.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: За тези които идват като чужда делегация, имавте ли някаква информация и ако да, каква?

СВИДЕТЕЛЯТ: Никаква информация освен документите с които се конвоира лицето.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: И ако искате да получите такава информация, трябва да се заяви писмено такова искане?

СВИДЕТЕЛЯТ: По служебен път се изисква такава информация.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: По делото има приложена ваша докладна записка и други писмени доказателства от които се установява, че за периода от 2012-2015 г. са били осигурявани културно-информационни мероприятия на лишените от свобода в 1 група, но не са били осигурявани такива на лишените от свобода от чужда делегация. Като причина е посочено липсата на техните досиета, като началника на Затвора-С. си е позволил да посочи и липсата на материална база. По време на тези мероприятия е изброено, че се провеждат по следния начин: лишените от свобода се вкарват в един клуб и там ползват компютър, гледат телевизия, ползват библиотека, играят шах, табла и т.н.

СВИДЕТЕЛЯТ: Има и други мероприятия, но не са изброени, като цяло това се прави.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: По делото има моя молба до началника на затвора С. от 2010 г. с която искам да ми бъдат осигурени такива мероприятия. Въпреки това от 2010 г.-2015 г. не са ми били осигурявани такива мероприятия. По делото е представена на 13.01.2015 г. докладна записка, в която пише, че въз основа на влязло в сила Решение № 6705/10.11.2014 г. по адм. дело № 5836/2014 г. по описа на АССГ. Вие сте предложили на началник на затвора да бъде включен в такива мероприятия. В следствие е изготвен график в който съм включен аз да участвам и всички лишени от свобода от чужда делегация. Отговаря ли това на истината?

СВИДЕТЕЛЯТ: Аз не съм изготвяла такъв график.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Моля съдът да предяви на свидетелката докладната записка от 2015 г.

СЪДЪТ предявява на свидетелката докладната записка от 2015 г.

СВИДЕТЕЛЯТ: Да изготвила съм я, но тя е за включване само на лицето М. Г. Х. в такива мероприятия, а не за всички останали. Аз не съм изготвяла такъв график.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Според приложена справка от началника на Затвора-С. 2015 г., след тази докладна сте ми осигурявали мероприятия, които са се състояли в следното: единия ден сте ме запознали със затворническия вестник, другия ден сте ме запознали с периодичния печат, после сте ми дали възможност да гледам телевизия, след това сте ме запознали с някаква статия за 1 май, после за 3 май и накрая изработването на някаква мартеница. За всичко това, беше ли Ви нужно моето досие, някакви характеристики от досието ми, което да Ви даде възможност да ми предоставите тази възможност? Какво трябваше да има в моето досие което да ви даде основание да ме лишите от това право дадено от законодателя?

СВИДЕТЕЛЯТ: Предоставянето на този вид занимания на територията на групата беше организирано съгласно с това с какъв режим са лишените от свобода. По отношение на вашето включване в мероприятията с останалите лишени от свобода от Затвора-С., съм изтъкнала причините поради които са ни бил необходими данни, поради тази причина подобни мероприятия съвместно с лишението от свобода 1 група не са включвани. Индивидуални занимания и предоставянето на подобни мероприятия на всички, които пристигат от другите затвори със статут на чужда делегация и към онзи момент са пристигали по 5-6 човека от различни затвори. Изключително е трудно да ангажирам всеки един, според неговите възможности и предпочитания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: След заповедта от 2015 г. сте ми провеждали такива мероприятия които не са били общи с другите лишени от свобода, а са били индивидуални, които са провеждани в клуба?

СВИДЕТЕЛЯТ: По голямата част от тях са провеждани индивидуално във вашето място за настаняване.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: По голямата част от справка на началника на Затвора-С. са провеждани в клуба, а не в килията.

СВИДЕТЕЛЯТ: Не знам дали е приложена форма за индивидуално мероприятие.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: След 2015 г. беше ли ви осигурено някакво допълнително помещение, стария клуб беше ли разширен, беше ли променена материалната база така, че да се дава достъп на лишените от свобода/чужда делегация/ да провежда мероприятия?

СВИДЕТЕЛЯТ: Част от мероприятията които бяха провеждани, бяха преустановени.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: След 2015 г. на тази ваша докладна и влизане в сила на решението на АССГ, вие сте организирали нещата така, че лишените от свобода настанени в 1 група и тези от чужда делегация да могат да ползват по равно дни за мероприятия.

СВИДЕТЕЛЯТ: Единствения човек от чужда делегация на който беше разрешено достъп до такива мероприятие беше лицето М. Г. Х., никой друг не е участвал и за никой друг не са организирани подобни условия.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: След тази ваша докладна записка, колкото дни и колкото часа лишените от свобода от затвора-С. ползваха за мероприятия, толкова ползвах и аз?

СВИДЕТЕЛЯТ: Нямам спомен, но след като е направен график, е било така.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Лишените от свобода, чужда делегация когато провеждат престой на открито, всичките ли лишени от свобода заедно ли провеждат престоя на открито?

СВИДЕТЕЛЯТ: Да всички излизат заедно на открито.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Значи за престоя на открито може да се провежда заедно, но за мероприятията, не може?

СВИДЕТЕЛЯТ: Нещата са несъвместими, условията с различни. Престоя на открито се провежда на едно голямо пространство където има надзиратели и камери. При възникване на евентуална ситуация може да се реагира бързо. Докато клуба е една малка стая и ако се случи нещо случайно и времето за реакция е по-малко.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Вие кога поискахте от Затвора в С. 3. да ви представят данни от моето досие, преди докладната или след нея?

СВИДЕТЕЛЯТ: Нямам спомен но мисля, че е било преди.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Има докладна записка в която пише, че сте го поискали след това. Каква беше пречката тъй като имам молба от 2010 г. до 2015 г. да не изготвите такава докладна?

СВИДЕТЕЛЯТ: Не мога да коментирам по данните които излагате в момента. Нямам спомен от коя година върви цялата тази процедура.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Нямам други въпроси.

ЮРК. М.: Когато беше депозирана молбата през 2010 г. имало ли е начин да знаете колко пъти още ще идва лицето Х. като чужда делегация?

СВИДЕТЕЛЯТ: Няма от къде да знам въпреки, че престоите му бяха чести с различна продължителност.

ЮРК. М.: С колко лишени от свобода през този период сте работили, тъй като сте били инспектор на 1 и 4 група?

СВИДЕТЕЛЯТ: Между 60-80 човека, без чуждата делегация, която варира.

ЮРК. М.: Имали начин Вие да предвидите колко души ще дойдат като чужда делегация, за да ги включите в мероприятията?

СВИДЕТЕЛЯТ: Няма такъв вариант.

ЮРК. М.: Нямам повече въпроси.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Лишените от свобода от чужда делегация от 1 група, имало ли е лишени от свобода, който да е престоявал в периода от 2010 г. – до 2015 г. по няколко месеца в 1 група в Затвора-С. без да се връща в затвора си?

СВИДЕТЕЛЯТ: Не мога да си спомня.

СЪДЪТ ПРИКЛЮЧИ с разпита на свидетеля и го освободи.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Моля да бъде изискано от началника на Затвора-С., да представи графика за ползването на клуба от 1 група в Затвора-С. в който за процесния период или малко извън процесния е било разрешено на всички лишени от свобода от чужда делегация, да им се провеждат мероприятия в клуба на 1 група. Да се изиска справка за лишения от свобода Ж. Г. Г. за процесния период, през какви периоди от време е престоявал в 1 група в Затвора - С.. Защото това лице поне 5 дни в годината престояваше в Затвора-Б., всичко останало беше като чужда делегация. Графика който искам извън процесния период, това е защото след като е направен графика той е бил за всички. Нямало е как затворническата администрация да установи, човек който идва за първи път в Затвора-С. да установи какво има в досието

на този човек, какви са данните за него. Причината да бъде третиран по-неблагоприятно от лишените от свобода настанени в Затвора–С., не е била материалната база нито липсата на досие, причината е била някаква друга.

ЮРК. М.: Считаю, че така направените искания са неотнoсими към предмета на делото и моля да не ги уважите.

ЮРК. В.: Поддържам становището на юрк. М.. Представям за сведение на съда, Решение № 787/20.04.2015 г. по адм. дело № 2838/2014 г. по описа на Административен съд-Пловдив, Решение № 2383/15.12.2016 г. по адм. дело № 1258/2015 г. по описа на Административен съд-Пловдив и Решение № 140/27.07.2015 г. по адм. дело № 56/2015 г. по описа на Административен съд-Стара Загора.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Възражявам да не се приемат към делото, като писмени доказателства.

Доколкото съдът намира, че относимите факти за изясняване на спора са свързани с това, дали на лишените от свобода настанени в Затвора-С., е било или не е било предоставяно правото на културно-информационни мероприятия за посочения период, както и предвид липсата на подобни твърдения от страна на ответника, съдът намира така направените доказателствени искания за неотнoсими и ненужни за спора. Не се спори, че на лишените от свобода по делегация, до посоченият момент такива мероприятия не са осигурявани, ясно е от кой момент са осигурявани, по какви съображения съдът ще съобрази с издаване на крайния съдебен акт. Относно лицето Ж. Г. Г. важи гореизложеното във вр. с всички настанени там по делегация, периода на пребиваването му като времетраене е неотнoсим към спора, доколкото отново важи установеното, че до посочения момент на лицата не са осигурявани културно-информационни мероприятия без оглед на срока за който са били настанени по делегация, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

НЕ ДОПУСКА така направените доказателствени искания.

ПРИЕМА за сведение представените писмени доказателства от юрк. В..

Страните (поотделно): Няма да сочим нови доказателства. Нямаме доказателствени доказателства.

СЪДЪТ, като взе предвид липсата на доказателствени искания, намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: В настоящето производство се установи, че за процесния период от време като лишен от свобода по чужда делегация, съм бил третиран различно от лишените от свобода изгърпяващи наказанията си в 1 група в Затвора - С., по начин по който затворническата администрация налагайки практика, с която лишените от свобода които са постоянно пребиваващи в Затвора - С. им е предоставена възможност да се ползват от правото по чл. 150, ал. 1 от ППЗИНЗС на

ежедневни мероприятия. Аргументите които се изтъкват за това ми различно третиране, не са основателни защото, ако е нямало възможност да ми се осигурят такива мероприятия, то затворническата администрация можеше примерно от 5 дни в седмицата, 3 дни да ползват лишените от свобода от Затвора-С., а останалите дни да се ползват от лишените от свобода по чужда делегация, което не е направено. Неиздържа и аргумента, че е нямало материална база, защото се установи, че след като е направен график за предоставяне на това право, материалната база е бил същата. Липсата на данни от досието се представя като главна причина. Първата ми молба до началника на затвора е от 2010 г., първото предложение да бъде включен в такива мероприятия е от 2015 г. За 5 год. инсп. М. не си е направила труда да поиска досието ми от Затвора-С. З., направила го е едва след като съдът е решил. Отделно от това аз твърдя, че тези данни от досието не са нужни за провеждането на мероприятие, защото се установи, че всички които сме чужда делегация провеждаме престой на открито заедно, ние правим едно общо мероприятие, за което няма проблем. Но за друго мероприятие е било голям проблем. Относно основанието на което съм бил третиран различно смятам, че това попада в защитения признак /лично положение/. Поради което моля съдът да уважи искането ми и да отмени решението на комисията в частта в която е отказала да го разгледа.

ЮРК. М.: Моля да отхвърлите жалбата на жалбоподателя, като неоснователна. Лишените от свобода по чужда делегация пребивават в Затвора-С. повод на конкретно дело което предстои да бъде разгледано в С. след което заминават отново в затвор в който изтърпяват наказанието си, тоест няма как да не бъде спазено правото на храна, легло и престой на открито които са биологични потребности които са свързани с престоя. Относно правото на културно-информационни занимания считам, че искането е неоснователно, тъй като инспектора социална дейност от една страна има задължението да осигурява потребностите на лишените от свобода в Затвора-С. с които му е възложено пряка социална работа, тоест на него му е поверена конкретна група с конкретни имена. Лишените от свобода които са чужда делегация са лишени от свобода от друг затвор и техните културни потребности се задоволяват в затвора който изтърпяват наказанието си, а не в затвора в който пребивават по повод на конкретно дело. Инспектора социална дейност няма как да знае при постъпване на такъв лишен от свобода, със статут на чужда делегация за колко време ще пребивава, дали ще продължи това нещо с години или ще бъде еднократно, за да го включи в такива мероприятия. С оглед на това, моля да отхвърлите жалбата като неоснователна.

ЮРК. В.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна.

Придържам се към становището на юрк. М..

РЕПЛИКА НА ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: В чл. 150, ал. 1 от ППЗИНЗС законодателят е предвидил, че нуждата от културно-информационни мероприятия е всекидневна и е определил час и половина, тъй че инспектора не може да прецени дали всеки ден аз имам нужда или нямам. Отделно от това самите културно-информационни мероприятия стана ясно, че повечето от тях са гледане на телевизия и игра на шах, какво е нужно да организира инспектора, тъй като телевизора е един и могат да го гледат 15 човека, дали ще са 15 или 5.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,47 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: